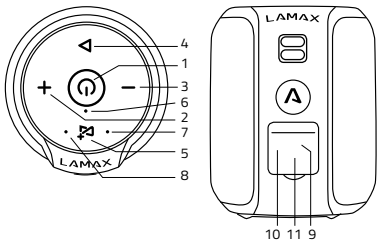
EN – Operating Instructions

LAMAX Sounder2 Mini



Controls

1	**POWER**	Power on / off (hold), Switch between audio sources (Bluetooth, micro-SD card and AUX) (press)
2	**VOL +**	Volume up (press), next track (hold)
3	**VOL –**	Volume down (press), previous track (hold)
4	**PLAY**	Play / pause (press), Answer / end call (press), reject call (hold), last number redial (double tap), Force pairing mode (hold), Force shutdown (long hold, 6s)
5	**TWS**	Activate mobile assistant (press), Activate/deactivate TWS pairing (hold), Factory settings (long hold, 6s)

Other

6	**Power indicator**
7	**Master speaker status indicator**
8	**Slave speaker status indicator**
9	**Charging USB-C port**
10	**AUX IN (3.5 mm stereo jack)**
11	**MicroSD port**

LED Indicators

Flashing blue	Ready to pair
Lit blue	Paired BT/SD card/AUX
Flashing (slowly)	Playback

Charging indicator
When charging, the status LED lights up red, when fully charged it is lit green.

TWS indicator
When searching in TWS mode, the white LEDs alternate. After successful TWS pairing, the right LED on the Master speaker and the left LED on the Slave are lit white.

Power on / Power Off
To turn on the speaker, press and hold the **POWER** button. The LED lights up and a beep sounds. Hold down the same button to turn off the speaker.

Pairing
1. Turn on the speaker by holding down the **POWER** button. The LED starts blinking and the speaker is ready to pair.
2. Activate the Bluetooth connection on your phone or other device. Select "LAMAX Sounder2 Mini" from the list of available devices. When pairing is successful, the speaker emits a sound and the LED lights up.
3. Playback can be controlled either by the paired device or directly on the speaker itself. The LED blinks slowly during playback.

TWS
To pair two speakers, turn on both speakers and make sure they are not paired with the multimedia device. On one of them, which will be the main one, press and hold the TWS button until a beep sounds. After successful pairing, a second beep sounds and the main speaker acts as the left channel.

To unpair the speakers, hold the same **TWS** button on the main speaker.

Audio input
By connecting to the AUX jack via the supplied audio cable, you can play music from any device. When playing back through the audio input, you cannot control the tracks directly on the speaker.

Handsfree
When pairing your phone via Bluetooth, the handsfree function is activated. To answer / end the call, press **PLAY**, reject the incoming call by holding down **PLAY** and double tap **PLAY** to redial the last dialled number.

Charging
The speaker can be charged using the supplied USB cable from a suitable USB device – adapter, PC, power bank. Do not chargé the speaker with an input voltage higher than 5V, as the speaker may be damaged. An audible signal sounds when the battery is running low. When charging, the LED lights up red and when fully charged, the LED lights up green.

Parameters

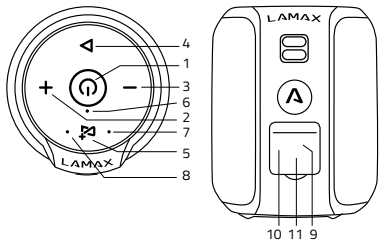
Speaker	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Battery	Li-Ion 2500 mAh
Playback time	up to 30 hours
Charging time	2–3 hours
Playback options	Bluetooth, 3,5 mm audio, micro SD card
Wireless technology	Bluetooth 5.0
Water resistance	IP66
Dimensions	115 × 93 × 90 mm
Weight	440 g

The latest version of the user manual can be downloaded here:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

DE – Bedienungsanleitung

LAMAX Sounder2 Mini



Steuerung

1	**POWER**	Ein / Aus (gedrückt halten), Wahl der Musikquelle (Bluetooth, Micro SD Karte und AUX) (drücken)
2	**VOL +**	Lautstärke + (drücken), nächster Song (gedrückt halten)
3	**VOL –**	Lautstärke – (drücken), vorangegangener Song (gedrückt halten)
4	**PLAY**	Play /Pause (drücken), Anruf entgegennehmen /beenden (drücken), Anruf ablehnen (gedrückt halten), zurückrufen -Anruf der letzten gewählten Nummer (zweimal hintereinander drücken) Erzwungener Paarungsmodus (gedrückt halten), Erzwungenes Ausschalten (lange gedrückt halten, 6 Sekunden)
5	**TWS**	Aktivierung des mobilen Assistenten (drücken), Ein / Aus TWS Paarung (gedrückt halten), Werkseinstellungen (lange gedrückt halten, 6 Sekunden)

Sonstiges

6	**Zustandsanzeige**
7	**Master Speaker Status Anzeige**
8	**Slave Speaker Status Anzeige**
9	**Versorgung über den USB-C Port**
10	**AUX IN (3,5 mm Stereo Jack)**
11	**Micro-SD Port**

LED Anzeige

Blau blinkend	Bereit zur Verbindung
Blau leuchtend	Verbunden mit BT/SD-Karte/AUX
Blinkend (langsam)	Wiedergabe

Ladestandanzeige
Während der Aufladung leuchtet die Diode rot, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist leuchtet die Anzeige grün.

TWS Anzeige
Während der Suche im TWS Modus leuchten die LEDs abwechselnd weiß auf. Nach der erfolgreichen TWS Verbindung leuchtet die rechte LED am Master Lautsprecher und die linke LED am Slave Lautsprecher.

Ein / Aus
Den Lautsprecher schalten Sie durch gedrücktes Halten der **POWER** Taste ein. Die LED leuchtet und es ertönt ein Tonsignal. Durch gedrücktes Halten der gleichen Taste schalten Sie den Lautsprecher aus.

Pairing
1. Schalten Sie den Lautsprecher durch gedrücktes Halten der **POWER** Taste ein. Die LED blinkt und ist bereits für die Verbindung.
2. Aktivieren Sie im Telefon oder einem anderen Gerät die Bluetooth Verbindung. Wählen Sie in der Liste der zugänglichen Geräte „LAMAX Sounder2 Mini". Wenn die Verbindung hergestellt werden konnte ertönt aus dem Lautsprecher ein Tonsignal und die LED beginnt zu leuchten.
3. Die Bedienung erfolgt entweder über das verbundene Gerät oder direkt am Lautsprecher. Wenn Musik gespielt wird blinkt die LED langsam.

TWS
Um zwei Lautsprecher miteinander zu verbinden schalten Sie beide Lautsprecher ein und vergewissern Sie sich, dass sie nicht mit einem Multimediagerät verbunden sind. Halten Sie auf dem Lautsprecher, der der Hauptlautsprecher sein soll, die TWS Taste gedrückt, bis ein Tonsignal ertönt. Nach der erfolgreichen Verbindung ertönt ein zweites Tonsignal und der Hauptlautsprecher wird als linker Kanal fungieren.

Zum Trennen des Lautsprechers halten Sie die **TWS** Taste am Hauptlautsprecher gedrückt.

Audio Eingang
Sie können den Lautsprecher mit dem beigelegten Audiokabel über den AUX Eingang mit einem beliebigen Gerät verbinden und Musik genießen. Bei dieser Verbindung über den Audio Eingang kann die Bedienung nicht direkt über den Lautsprecher erfolgen.

Handsfree
Wenn der Lautsprecher über Bluetooth mit dem Telefon verbunden ist, wird die Handsfree Funktion aktiviert. Anrufe werden durch Drücken der **PLAY** Taste entgegengenommen / beendet, eingehende Anrufe können Sie durch gedrücktes Halten der **PLAY** Taste ablehnen und durch zweimaliges schnelles Drücken der **PLAY** Taste rufen Sie die letzte angerufene Nummer an.

Laden
Der Lautsprecher kann über das beigelegte USB Kabel über ein geeignetes USB Gerät – Adapter, PC, Powerbank aufgeladen werden. Laden Sie den Lautsprecher nicht mit einer höheren Eingangsspannung als 5V auf, der Lautsprecher könnte beschädigt werden. Wenn die Batterie fast leer ist, ertönt ein Tonsignal. Während des Ladevorganges leuchtet die LED rot und wenn die Batterie voll aufgeladen ist leuchtet die LED grün.

Parameter

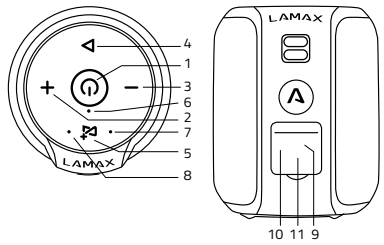
Parameter des Lautsprechers	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Batterie	Li-Ion 2500 mAh
Betrieb	bis zu 30 Studen
Ladezeit	2–3 Studen
Ausgänge	Bluetooth, Audio 3,5 mm, micro SD Karte
Übertragungstechnologie	Bluetooth 5.0
Wasserbeständigkeit	IP66
Abmessungen	115 × 93 × 90 mm
Gewicht	440 g

Eine aktuelle Version des Benutzerhandbuches kann hier heruntergeladen werden:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

CZ – Návod k obsluze

LAMAX Sounder2 Mini



Ovládání

1	**POWER**	Zapnutí / vypnutí (podržení), Přepínání zdrojů hudby (bluetooth, micro SD karta a AUX) (stisk)
2	**VOL +**	Zvýšení hlasitosti (stisk), následující skladba (podržení)
3	**VOL –**	Snížení hlasitosti (stisk), předchozí skladba (podržení)
4	**PLAY**	Přehrávání / pozastavení (stisk), Přijetí / ukončení hovoru (stisk), odmítnutí hovoru (podržení), znovu-vytočení, Posledního volaného čísla (dvojí rychlý stisk), Vynucení párovacího módu (podržení) Nucené vypnutí/reset (dlouhé podržení, 6s)
5	**TWS**	Aktivace mobilního asistenta (stisk), Zapnutí/vypnutí TWS párování (podržení, Tovární nastavení (dlouhé podržení, 6s)

Ostatní

6	**Indikátor zapnutí**
7	**Master Speaker Status indikátor**
8	**Slave Speaker Status indikátor**
9	**Nabíjení přes USB-C port**
10	**AUX IN (3,5 mm stereo jack)**
11	**Micro-SD port**

LED signalizace

Bliká modře	Připraven na párování
Svítí modře	Spárovaný BT/SD-karta/AUX
Bliká (pomalu)	Přehrávání

Indikace nabíjení
Při nabíjení svítí stavová dioda červeně, při plném nabití svítí zeleně.

Indikace TWS
Během hledání v TWS módu střídavě svítí bílé LED. Po úspěšném TWS propojení bíle svítí pravá LED na Master reproduktoru a levá LED na Slave reproduktoru.

Zapnutí / Vypnutí
Reproduktor zapnete podržením tlačítka **POWER**. Rozsvítí se LED a ozve se zvukový signál. Podržením stejného tlačítka reproduktor vypnete.

Párování
1. Zapněte reproduktor podržením tlačítka **POWER**. LED začne blikat a reproduktor je připraven k párování.
2. V telefonu nebo jiném zařízení aktivujte Bluetooth připojení. V seznamu dostupných zařízení vyberte „LAMAX Sounder2 Mini". Při úspěšném párovaní vydá reproduktor zvukový signál a LED začne svítit.
3. Přehrávání lze ovládat buďto pomocí spárovaného zařízení nebo přímo na reproduktoru. Při přehrávání LED pomalu bliká.

TWS
Pro spárování dvou reproduktorů mezi sebou zapněte oba reproduktory a ujistěte se, že nejsou spárované s multimediálním zařízením. Na jednom z nich, který bude hlavní, stiskněte a podržte tlačítko TWS, než se ozve zvukový signál. Po úspěšném spárování se ozve druhý zvukový signál a hlavní reproduktor bude fungovat jako levý kanál.

Reproduktory odpárujete podržením stejného tlačítka **TWS** na hlavním reproduktoru.

Audio vstup
Zapojením do zdířky AUX přes přiložený audio kabel můžete přehrávat hudbu z libovolného zařízení. Při přehrávání přes audio vstup není možné ovládat skladby přímo na reproduktoru.

Handsfree
Při spárování telefonu přes Bluetooth je aktivována funkce handsfree. Hovor přijmete / ukončíte stisknutím tlačítka **PLAY**, příchozí hovor odmítnete podržením **PLAY** a dvojí rychlým stiskem **PLAY** znovu vytočíte poslední volané číslo.

Nabíjení
Reproduktor lze nabíjet pomocí přiloženého USB kabelu z vhodného USB zařízení – adaptér, PC, powerbanka. Nenabíjejte reproduktor vyšším vstupním napětím než 5V, reproduktor se může poškodit. Když se baterie blíží vybití, ozve se zvukový signál. Při nabíjení svítí LED červeně a při plném nabití se LED rozsvítí zeleně.

Parametry

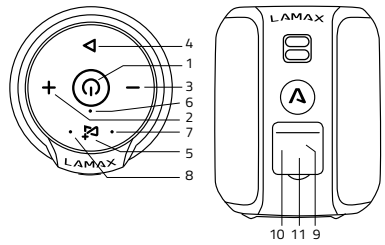
Parametry reproduktoru	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Baterie	Li-Ion 2500 mAh
Doba přehrávání	až 30 hodin
Doba nabíjení	2–3 hodiny
Možnosti přehrávání	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm, micro SD karta
Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.0
Voděodolnost	IP66
Rozměry	115 × 93 × 90 mm
Hmotnost	440 g

Aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

SK – Návod na obsluhu

LAMAX Sounder2 Mini



Ovládanie

1	**POWER**	Zapnutie / vypnutie (podržanie), Prepínanie zdrojov hudby (bluetooth, micro SD karta a AUX) (stisk)
2	**VOL +**	Zvýšenie hlasitosti (stlačenie), nasledujúca skladba (podržanie)
3	**VOL –**	Zníženie hlasitosti (stlačenie), predchádzajúca skladba (podržanie)
4	**PLAY**	Prehrávanie / pozastavenie (stlačenie), Prijatie /ukončenie hovoru (stlačenie), odmietnutie hovoru (podržanie), znovu-vytočenie posledného volaného čísla (dvojité rýchle stlačenie), Vynútenie párovacieho módu (podržanie), Nútené vypnutie (dlhé podržania, 6s)
5	**TWS**	Aktivácia mobilného asistenta (stisk), Zapnutie/vypnutie TWS párovania (podržanie, Továrne nastavenie (Dlhé podržanie, 6s)

Ostatné

6	**Indikátor zapnutia**
7	**Master Speaker Status indikátor**
8	**Slave Speaker Status indikátor**
9	**Nabíjanie cez USB-C port**
10	**AUX IN (3,5 mm stereo jack)**
11	**Micro-SD port**

LED signalizácia

Bliká modro	Pripravený na párovanie
Svieti modro	Spárovaný BT/SD-karta/AUX
Bliká (pomaly)	Prehrávanie

Indikácia nabíjania
Pri nabíjaní svieti stavová dióda červeno, pri plnom nabití svieti zeleno.

Indikácia TWS
Behom hľadania v TWS móde striedavo svieti biela LED. Po úspešnom TWS prepojení bielo svieti pravá LED na Master reproduktore a ľavá LED na Slave reproduktore.

Zapnutie / Vypnutie
Reproduktor zapnete podržaním tlačidla **POWER**. Rozsvieti sa LED a ozve sa zvukový signál. Podržaním rovnakého tlačidla reproduktor vypnete.

Párovanie
1. Zapnite reproduktor podržaním tlačidla **POWER**. LED začne blikať a reproduktor je pripravený k párovaniu.
2. V telefóne alebo inom zariadení aktivujte Bluetooth pripojenie. V zozname dostupných zariadení vyberte „LAMAX Sounder2 Mini". Pri úspešnom párovaní vydá reproduktor zvukový signál a LED začne svietiť.
3. Prehrávanie je možné ovládať buď pomocou spárovaného zariadenia, alebo priamo na reproduktore. Pri prehrávaní LED pomaly bliká.

TWS
Pre spárovanie dvoch reproduktorov medzi sebou zapnite obidva reproduktory a uistite sa, že nie sú spárované s multimediálnym zariadením. Na jednom z nich, ktorý bude hlavný, stlačte a podržte tlačidlo TWS, než sa ozve zvukový signál. Po úspešnom spárovaní sa ozve druhý zvukový signál a hlavný reproduktor bude fungovať ako ľavý kanál.

Párovanie reproduktorov zrušíte podržaním rovnakého tlačidla **TWS** na hlavnom reproduktore.

Audio vstup
Zapojením do vstupu AUX cez priložený audio kábel, môžete prehrávať hudbu z ľubovoľného zariadenia. Pri prehrávaní cez audio vstup nie je možné ovládať skladby priamo na reproduktore.

Handsfree
Pri spárovaní telefónu cez Bluetooth je aktivovaná funkcia handsfree. Hovor prijmete / ukončíte stlačením tlačidla **PLAY**, prichádzajúci hovor odmietnete podržaním **PLAY** a dvojitým rýchlym stlačením **PLAY** znovu vytočíte posledné volané číslo.

Nabíjanie
Reproduktor je možné nabíjať pomocou priloženého USB káblu z vhodného USB zariadenia – adaptér, PC, powerbanka. Nenabíjajte reproduktor vyšším vstupným napätím než 5V, reproduktor sa môže poškodiť. Keď sa stav batérie blíži k vybitiu, ozve sa zvukový signál. Pri nabíjaní svieti LED červenou farbou a pri plnom nabití sa LED rozsvieti na zeleno.

Parametre

Parametre reproduktoru	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Batéria	Li-Ion 2500 mAh
Doba prehrávania	až 30 hodín
Doba nabíjania	2–3 hodiny
Možnosti prehrávania	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm, micro SD karta
Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.0
Vodotesnosť	IP66
Rozmery	115 × 93 × 90 mm
Hmotnosť	440 g

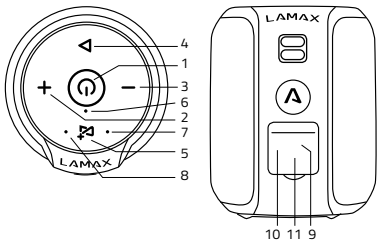
Aktuálna verzia užívateľskej príručky je dostupná k stiahnutiu tu:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

CE RoHS

PL – Instrukcja obsługi

LAMAX Sounder2 Mini



Kontrola

1	**POWER**	Włącz / wyłącz (przytrzymaj), Przełączanie pomiędzy źródłami dźwięku (Bluetooth, karta microSD i AUX) (naciśnij)
2	**VOL +**	Zwiększenie głośności (naciśnij), następny utwór (przytrzymaj)
3	**VOL –**	Zmniejszenie głośności (naciśnij), poprzedni utwór (przytrzymaj)
4	**PLAY**	Odtwarzanie / Zatrzymywanie (naciśnij), Odbieranie / kończenie połączenia (naciśnij), odrzucanie połączenia (zawieszanie), ponowne wybieranie ostatnio wybranego numeru (podwójne szybkie naciśnięcie), Wymuszenie trybu parowania (przytrzymaj), Wymuszone wyłączenie (długie wstrzymanie, 6s)
5	**TWS**	Aktywacja mobilnego asystenta (naciśnij), Włącz/wyłącz parowanie TWS (przytrzymaj), Ustawienia fabryczne (przytrzymaj 6s)

Pozostałe

6	**Wskaźnik włączenia**
7	**Wskaźnik Master Speaker Status**
8	**Wskaźnik Slave Speaker Status**
9	**Ładowanie przez port USB-C**
10	**AUX IN (3,5 mm stereo jack)**
11	**Port Micro-SD**

Sygnalizacja LED

Miga na niebiesko	Gotowy do parowania
Świeci na niebiesko	Sparowany BT/SD-karta/AUX
Miga (po mału)	Odtwarzanie

Wskazanie ładowania
Podczas ładowania świeci dioda stanu na czerwono, po pełnym naładowaniu świeci na zielono.

Wskazanie TWS
W trakcie wyszukiwania w trybie TWS na zmianę świeci biała LED.

Włączenie / Wyłączenie
Aby włączyć głośnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk **POWER**. Dioda LED zaświeci się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Przytrzymaj ten sam przycisk, aby wyłączyć głośnik.

Parowanie
1. Włącz głośnik, przytrzymując przycisk **POWER**. Dioda LED zacznie migać, a głośnik będzie gotowy do sparowania.
2. Aktywuj połączenie Bluetooth w telefonie lub innym urządzeniu. Wybierz „LAMAX Sounder2 Mini" z listy dostępnych urządzeń. Po pomyślnym sparowaniu głośnik wyemituje dźwięk i zaświeci dioda.
3. Odtwarzaniem można sterować za pomocą sparowanego urządzenia lub bezpośrednio na głośniku. Dioda LED będzie powoli migać podczas odtwarzania.

TWS
Aby sparować dwa głośniki, włącz oba głośniki i upewnij się, że nie są już sparowane z urządzeniem multimedialnym. Na jednym z nich, który będzie głównym, naciśnij i przytrzymaj przycisk TWS, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Po udanym parowaniu rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy, a główny głośnik będzie działał jak lewy kanał.

Aby sparować głośniki, przytrzymaj ten sam przycisk **TWS** na głośniku głównym.

Wejście audio
Podłączając do gniazda AUX za pomocą dostarczonego kabla audio, możesz odtwarzać muzykę z dowolnego urządzenia. Podczas odtwarzania przez wejście audio nie można sterować ścieżkami bezpośrednio na głośniku

Handsfree
Podczas parowania telefonu przez Bluetooth aktywowana jest funkcja zestawu głośnomówiącego. Aby odebrać / zakończyć połączenie, naciśnij **PLAY**, odrzuć połączenie przychodzące, przytrzymując **PLAY**, i naciśnij dwa razy **PLAY**, aby ponownie wybrać ostatnio wybrany numer.

Ładowanie
Głośnik można ładować za pomocą dostarczonego kabla USB z odpowiedniego urządzenia USB – adaptera, komputera, powerbanku. Nie ładuj głośnika o wyższym napięciu wejściowym niż 5V. Może to spowodować uszkodzenie głośnika. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, gdy poziom naładowania akumulatora będzie niski. Podczas ładowania dioda LED zaświeci na czerwono, a po całkowitym naładowaniu dioda LED będzie świecić na zielono.

Parametry

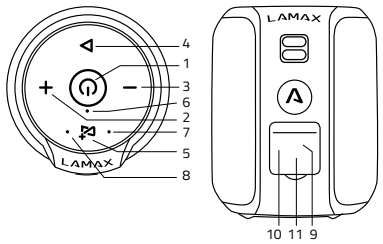
Parametry głośnika	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Bateria	Li-Ion 2500 mAh
Czas odtwarzania	aż 30 godzin
Czas ładowania	2–3 godziny
Opcje odtwarzania	Bluetooth, wejście audi 3.5 mm, karta micro SD
Technologia bezprzewodowa	Bluetooth 5.0
Wodoodporność	IP66
Wymiary	115 × 93 × 90 mm
Waga	440 g

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można pobrać tutaj:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

HU – Használati utasítás

LAMAX Sounder2 Mini



Vezérlés

1	**POWER**	Be- / kikapcsolás (tartás), Zeneforrás váltása (bluetooth, micro SD kártya és AUX) (nyomja meg röviden)
2	**VOL +**	Hangerő növelése (lenyomás), következő szám (tartás)
3	**VOL –**	Hangerő csökkentése (lenyomás), előző szám (tartás)
4	**PLAY**	Lejátszás/szünet (lenyomás), Hívás fogadása/befejezése (megnyomás), bejövő hívás elutasítása (lenyomva tartás), újratárcsázás Utoljára tárcsázott szám (dupla gyors gomblenyomás) Párosítás mód kikényszerítése (tartás), Kényszerített kikapcsolás (hosszú tartás, 6mp)
5	**TWS**	Aktiválja a mobil asszisztenst (nyomja meg röviden), Aktiválja / deaktiválja a TWS párosítást (tartsa lenyomva), Gyári beállítás (tartsa 6mp-ig lenyomva)

Egyéb

6	**Bekapcsolt állapot jelző**
7	**Master Speaker Status kijelző**
8	**Slave Speaker Status kijelző**
9	**Töltés USB-C porton keresztül**
10	**AUX IN (3,5 mm stereo jack)**
11	**Micro-SD port**

LED jelzés

Kéken villog	Készen áll a párosításra
Kéken világít	Összepárosított BT/SD kártya/AUX
Villog (lassan)	Lejátszás

Töltés kijelzés
Töltés közben az állapotjelző dióda pirosan világít, majd a teljes feltöltést követően zöldre vált.

TWS jelzés
TWS módban végzett keresése alatt felváltva világít a fehér LED. A sikeres TWS csatlakoztatást követően a Master hangszóró jobb a Slave hangszórón bal LED fénye fehéren világít.

Be- és kikapcsolás
A hangszórót a **POWER** gombot lenyomva tartva kapcsolja be. Kigyullad a LED és megszólal a hangjelzés. Azonos gombot lenyomva tartva kikapcsolja a hangszórót.

Párosítás
1. A **POWER** gombot lenyomva tartva kapcsolja be a hangszórót. A LED villogni kezd, és a hangszóró készen áll az összepárosításra.
2. Aktiválja a telefonban vagy más eszközön a Bluetooth csatlakozást. Válassza ki a „LAMAX Sounder2 Mini"-t az elérhető eszközök listájából. Ha a párosítás sikeres volt, a hangszóró hangjelzést ad ki, és kigyullad a LED.
3. A lejátszás vagy a párosított eszköz segítségével, vagy közvetlenül a hangszórón vezérelhető. Lejátszás közben a LED lassanvillog.

TWS
Két hangszóró összepárosításához kapcsolja be mindkettőt, majd ellenőrizze le, hogy nincsenek-e összepárosítva valamilyen multimédia eszközzel. A master hangszórón nyomja meg és tartsa lenyomva a TWS gombot, amíg hangjelzést nem hall. A sikeres párosítást követően egy második hangjelzés is hallható, és a master hangszóró bal csatornaként működik.

A hangszórók összepárosítását a fő hangszórón lévő **TWS** gomb segítségével szüntetheti meg.

Audio bemenet
A mellékelt audio kábelt az AUX bemenetbe csatlakoztatva tetszőleges eszközről játszhat le zenét. Audio bemeneten keresztüli lejátszás esetén az egyes számok nem vezérelhetők közvetlenül a hangszóróról.

Handsfree
A telefon Bluetooth segítségével végzett párosítása esetén be van kapcsolva a handsfree funkció. A bejövő hívást a **PLAY** gomb lenyomásával fogadja / fejezi be, a **PLAY** gomb lenyomva tartásával utasítja vissza, a **PLAY** gombot kétszer gyorsan lenyomva pedig újratárcsázza az utolsóként hívott számot.

Töltés
A hangszóró töltése a mellékelt USB-kábel és megfelelő USB eszköz - adapter, PC, powerbank – segítségével végezhető el. Soha ne töltse a hangszórót 5V-nál nagyobb bemeneti feszültséggel, mivel a hangszóró megsérülhet. Az akkumulátor lemerülésekor hangjelzés hallható. Töltés közben a LED pirosan világít, majd a teljes feltöltést követően zöldre vált.

Paraméterek

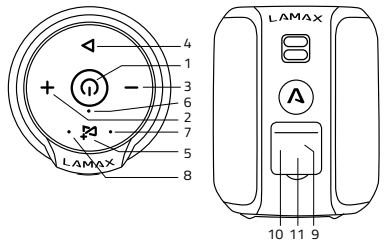
Hangszóró paraméterek	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Elem	Li-Ion 2500 mAh
Lejátszási idő	akár 30 óra
Töltésidő	2–3 óra
Lejátszási opciók	Bluetooth, 3,5 mm audio bemenet, micro SD kártya
Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 5.0
Vízálló kivitel	IP66
Méretek	115 × 93 × 90 mm
Súly	440 g

A felhasználói kézikönyv aktuális verziója innen letölthető le:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

SLO – Navodila za uporabo

LAMAX Sounder2 Mini



Upravljanje

1	**POWER**	Vklop / izklop (podržati), Preklop med zvočnimi viri (Bluetooth, kartica microSD in AUX) (pritisnit)
2	**VOL +**	Povečanje glasnosti (stisk), naslednja skladba (podržati)
3	**VOL –**	Zmanjšanje glasnosti (stisk), prejšnja skladba (podržati)
4	**PLAY**	Predvajanje / zaustavitev (stisk), Prejeti / končati klic (stisk), zavrniti klic (podržati), ponoven klic zadnje klicane številke (dvojni hiterstisk), Prisiljen način združitve (podržati), Prisiljen izklop (dolgo podržati, 6s)ávání / pozastavení (stisk)
5	**TWS**	Aktivirajte mobilnega pomočnika (pritisnite), vklopite / izklopite seznanjanje TWS (zadrži) Tovarniške nastavitve (dolgo zadrževanje, 6 s)

Drugo

6	**Kazalec vklopa**
7	**Master Speaker Status kazalec**
8	**Slave Speaker Status kazalec**
9	**Polnjenje preko USB-C vhoda**
10	**AUX IN (3,5 mm stereo jack)**
11	**Micro-SD vhod**

LED signalizacija

Utripa modro	Pripravljen za združitev
Gori modro	Sparjenje BT/SD-kartica/AUX
Utripa (počasi)	Predvajanje

Opozorilo za polnjenje
Pri polnjenju gori dioda rdeče, ko je polnjenje končano pa zeleno.

Opozarjanje TWS
Med iskanjem v TWS načinu izmenično gori bela LED lučka. Po uspešni TWS priključitvi gori bela desna LED lučka na Master zvočniku in levo LED lučka na Slave zvočnika.

Vklopí / Izklop
Zvočnik vklopite tako, da podržite tipko **POWER**. Prižge se LED, hkrati pa zaslišite zvočni signal. Če to isto tipko podržite, se zvočnik izklopi.

Združitev
1. Zvočnik vklopite tako, da podržite tipko **POWER**. LED začne utripati in zvočnik je pripravljen na združitev.
2. Na telefonu ali drugi napravi aktivirajte Bluetooth priključitev. V seznamu dostopnih naprav izberite „LAMAX Sounder2 Mini". V primeru uspešne združitve odda zvočnik zvočni signal in prižge se LED.
3. Predvajanje se lahko upravlja preko združene naprave ali neposredno iz zvočnika. Pri predvajanju LED počasi utripa.

TWS
Za združitev dveh zvočnikov prižgite med seboj oba zvočnika in se prepričajte, da nista združena z večpredstavno napravo. Na enem od zvočnikov, ki bo glaven, pritisnite in podržite tipko TWS, zaslišite zvočni signal. Po uspešni združitvi zaslišite drug zvočni signal in glavni zvočnik bo deloval kot lev signal.

Zvočnike razdružite tako, da podržite isti tipko **TWS** na glavnem zvočniku.

Avdio vhod
S priključitvijo v režo AUX s pomočjo priloženega avdio kabla lahko predvajate glasbo iz poljubne naprave. Pri predvajanju preko avdio vhoda ni mogoče upravljati skladbe neposredno na zvočniku.

Prostoročno klicanje
Pri združitvi telefona preko Bluetooth se aktivira funkcija prostoročnega klicanja. Klic prejmete / končate s pritiskom na tipko **PLAY**, prejeti klic zavrnete tako, da podržite **PLAY** in z dvojnim hitrim pritiskom na **PLAY** ponovno pokličete zadnjo klicano številko.

Polnjenje
Zvočnik lahko polnite preko priloženega USB kabla iz primerne USB naprave – adapter, osebni računalnik, prenosna baterija (power bank). Zvočnika ne polnite z višjo vstopno napetostjo kot je 5V, lahko pride do poškodbe zvočnika. Ko je baterija skoraj prazna, zaslišite zvočni signal. Pri polnjenju gori rdeča LED, ko pa je polnjenje končano, gori zelena LED.

Parametri

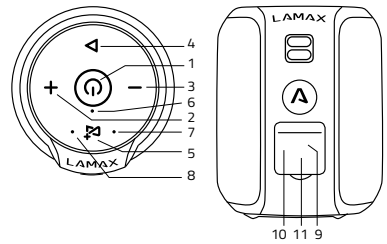
Parametri zvočnika	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Baterija	Li-Ion 2500 mAh
Čas predvajanja	do 30 ur
Čas polnjenja	2–3 ure
Možnosti predvajanja	Bluetooth, avdio vhod 3,5 mm, micro SD kartica
Brezžična tehnologija	Bluetooth 5.0
Vodoodpornost	IP66
Mere	115 × 93 × 90 mm
Teža	440 g

Zadnjo aktualno verzijo priročnika za uporabnika najdete na:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

HR – Uputstvo za upotrebu

LAMAX Sounder2 Mini



Upravljanje

1	**POWER**	Uključenje / isključenje (držanje), Prebacivanje između izvora zvuka (Bluetooth, microSD kartica i AUX) (pritisnite)
2	**VOL +**	Povećanje glasnoće (pritisak), sljedeća pjesma (držanje)
3	**VOL –**	Smanjenje glasnoće (pritisak), prethodna pjesma (držanje)
4	**PLAY**	Reprodukcija /stanka (pritisak), Prihvaćanje /završavanje govora (pritisak), odbijanje govora (držanje), ponovno pozivanje zadnjeg pozvanog broja (dupli brzi pritisak), Pokretanje modusa uparivanja (držanje), Prinudno isključenje (dugo držanje, 6s)
5	**TWS**	Aktivirajte mobilnog asistenta (pritisnite), Aktivirajte / deaktivirajte TWS uparivanje (zadržite), Tvorničke postavke (dugo zadržavanje, 6 s)

Ostalo

6	**Pokazatelj uključenja**
7	**Pokazatelj Master Speaker Status**
8	**Pokazatelj Slave Speaker Status**
9	**Punjenje putem USB-C utora**
10	**AUX IN (3,5 mm stereo jack)**
11	**Micro-SD utor**

LED signalizacija

Trepće plavo	Spreman za uparivanje
Svijetli plavo	Uparen BT/SD-kartica/AUX
Trepće (sporo)	Reprodukcija

Pokazatelj punjenja
Statusna dioda tijekom punjenja svijetli crveno, nakon završetka punjenja svijetli zeleno.

Pokazatelj TWS-a
Tijekom pretrage u TWS modusu naizmjenično svijetle bijele LED diode. Nakon uspješnog uspostavljanja TWS veze bijelo svijetli desna dioda na Master zvučniku i lijeva dioda na Slave zvučniku.

Uključenje / Isključenje
Zvučnik se uključuje držanjem tipke **POWER**. Upalit će se dioda i začuti zvučni signal. Ponovnim držanjem iste tipke zvučnik će se isključiti.

Uparivanje
1. Uključite zvučnik držanjem tipke **POWER**. LED pokazatelj će početi treptati i zvučnik je spreman za uparivanje.
2. U telefonu ili drugom uređaju aktivirajte Bluetooth vezu. U popisu dostupnih uređaja odaberite „LAMAX Sounder2 Mini". U slučaju uspješnog uparivanja zvučnik će dati zvučni signal i LED pokazatelj će svijetliti.
3. Reprodukcijom se može upravljati ili pomoću uparenog uređaja ili izravno na zvučniku. Tijekom reprodukcije LED pokazatelj sporo trepće.

TWS
Za uzajamno uparivanje dva zvučnika uključite oba zvučnika i uvjerite se da nisu upareni s multimedijalnim uređajem. Na jednom od njih, koji će biti glavni, pritisnite i držite tipku TWS dok se ne začuje zvučni signal. Nakon uspješnog uparivanja će se začuti drugi zvučni signal i glavni zvučnik će raditi kao lijevi kanal.

Uzajamno uparivanje zvučnika se može poništiti držanjem iste tipke **TWS** na glavnom zvučniku.

Audio ulaz
Uključenjem u AUX utor putem priloženog audio kabela možete reproducirati glazbu iz bilo kojeg uređaja. Tijekom reprodukcije putem audio ulaza ne može se upravljati odabirom pjesama izravno na zvučniku.

Handsfree
Pri uparivanju telefona putem Bluetootha aktivira se značajka handsfree. Poziv možete prihvatiti / završiti pritiskom tipke **PLAY**, dolazni poziv se odbija držanjem tipke **PLAY**, a duplim pritiskom tipke **PLAY** se ponovno bira zadnji pozvani broj.

Punjenje
Zvučnik se može puniti putem priloženog USB kabela iz prikladnog USB uređaja – punjač, računalo, prijenosna baterija. Ne punite zvučnik višim ulaznim naponom od 5V, mogao bi se oštetiti. Kada je baterija skoro prazna, javlja se zvučni signal. Tijekom punjenja LED pokazatelj svijetli crveno, a nakon završetka punjenja će svijetliti zeleno.

Parametri

Parametri zvučnika	15 W, Φ 60 mm, 115 Hz – 18 KHz
Baterija	Li-Ion 2500 mAh
Vrijeme reprodukcije	do 30 sati
Vrijeme punjenja	2–3 sata
Mogućnosti reprodukcije	Bluetooth, audio ulaz 3,5 mm, micro SD kartica
Bežična tehnologija	Bluetooth 5.0
Otpornost na vodu	IP66
Dimenzije	115 × 93 × 90 mm
Masa	440 g

Ažurne verzije uputa za upotrebu možete preuzeti ovdje:

https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-sounder2-Mini/manual

CE RoHS